

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen. Ni se entabla correspondencia acerca de los originales recibidos.

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

Precios de suscripción  
España, 2 pesetas mensuales.  
América española, 30 pesetas al año.  
Extranjero, 80 Pts. año.

AÑO XXXI—Núm. 10.079

Red. y Adm.: Dato, 41.—Tel. aut.º 1226

Franqueo concertado.—Apartado, 14

VITORIA, Viernes 7 de agosto de 1931

## LA SEÑORA D.ª Angela Landa y Mesanza

Falleció ayer a las doce de la noche a los 45 años  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.  
E. P. D.

Su desconsolado esposo don Felipe García; hijos don Francisco, doña Josefina, don Vidal, don Juan, don Gerardo, don José, doña Rosario, don Felipe; doña María Concepción y doña Laura; hermanos doña Rosario y doña María (ausente); hermanos políticos don Norberto Echániz y don José María Aguirreurreta (ausente); tía doña Francisca Mesanza (ausente); sobrinos, sobrinos políticos y demás parientes,

SUPLICAN a usted encomiende su alma a Dios en sus oraciones y asista a los FUNERALES que, por su eterno descanso, se celebrarán mañana, sábado, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, y a la CONDUCCION DEL CADAVER el mismo día a las DOCE Y CUARTO, por cuyos actos de caridad cristiana le quedarán reconocidos.

Vitoria 7 de agosto de 1931.  
Casa mortuoria: CADENA Y ELETA, 10, 1.º  
El duelo se recibe y despide en los sitios de costumbre.  
No se reparten esquelas, ni se recibe pan.

El Rvdmo Prelado ha concedido indulgencias.

Funeraria de Victor Lauzurica. Correría núm. 17. Teléfono 1345

### Teatro Príncipe

## «El cuento del lobo» y despedida de la Compañía

Nos reservó Irene López Heredia, para despedirse de nosotros, por ahora, una comedia de tesis, aunque exótica y, por tanto, ambientada en campo y costumbres que no se aplanan a nuestro temperamento de una manera absoluta.

Sin embargo, lo que en ella sucede es, en líneas generales, lo que sucede en todos los países y en muchos hogares también. Las pasiones de los hombres no tienen patria y las mueven iguales impulsos, lo mismo aquí que en Budapest, llevando y trayendo almas y corazones en angustias formidables y en juguetos de peligro, como si el cigüeñal de la vida y la flecha quisiera gozarse en ellos y reírse, al final, de la ceguera del que elige para su divertimento, trayéndole a capítulo de realidades que le confortan y le obligan a hacer adorable lo que estuvo a punto de aniquilar por la obsesión del pensamiento extraviado y receloso que le martiriza, sin más fundamento que la desconfianza sin motivo.

Los desvaríos a que le arrastran a Kelemen sus celos, no los contiene ni la virtud ni la lealtad de su mujer. Le convencen breves instantes; pero vuelve a caer en las redes de la duda y vuelve a la exaltación, siempre en desbordamientos que hacen de su vida un infierno.

El cuento del lobo da título a la obra de Ferencz Molnar, porque el padre y marido, con la idea fija en su tormento, cuenta al hijo, al dormirse, cómo el lobo acecha y roba al corderillo indefenso. Duérmese pronto el hijo al oír de nuevo el cuento de todos los días y también la esposa,

tranquila y pura, se duerme; y en fantástico sueño protagoniza estas escenas absurdas que pasan ante el espectador, preliminares del previsto desenlace.

Ante la conducta de la esposa fiel, que toma la cuenta a la erida y traza economías, por espíritu femenino, más que por necesidad, que están lejos de sentirse en su casa, cae la venda de los ojos de Kelemen y llora de alegría entonces, desengañado, al fin, del error en que vivía.

Tesis simpática y moralizadora la de «El cuento del lobo», traducida al castellano hecha por una mujer, no importa de qué nacionalidad ni de qué ideología. Es arreglada al fin primordial del Teatro y es lo de menos la condición del autor y de la traductora.

El público siguió con interés la trama del asunto y aplaudió al final de todos los actos, despidiendo cariñosamente a la Compañía.

G. Sancho Corrochano.

Hoy debuta la Compañía ya conocida, del hoy teatro de María Isabel, de Madrid, con dos obras regocijantes.

Consideramos un gran acierto de la Empresa el haber dividido en dos la temporada de fiestas para que alternen géneros distintos, con personal también diferente.

Así se da gusto a todos los gustos y es más posible la defensa en los calamitosos tiempos que tiene que capear el negocio de teatros.

BEBED SIDRA «EL GAITERO»

## DE LAS FIESTAS

Con la última corrida se acaba la mayor animación de las fiestas agostinas del año de gracia de 1931, que no ha tenido mucha gracia con nosotros en cuanto a esplendores de luz y otros esplendores que se recuerdan con gusto.

No ha faltado el humor; pero ha estado ausente otro factor indispensable: la gaita—según frase plebeya que se nos viene a las mientes—y según también todas las trazas.

Dicen que dicha individuo ha marchado al extranjero; otros aseguran que yace en reposo entre ladrillos o en baules de doble fondo. La cuestión es que emigrada o escondida impide que el humor se manifieste en muchos sectores. Pero, ya saldrá, ya saldrá, como dicen en las de Cain.

### Los fuegos artificiales

Es este un festejo popularísimo que saca a la calle a medio Vitoria. No había de ser este año de distinta calidad que en los anteriores, y para las nueve y media estaban la calle de San Francisco, Portal del Rey, Cuesta de San Vicente y lugares adyacentes cuajadas de gente.

La casa Polidura presentó una colección de fuegos de artificio muy lucida. Juegos de rueda y variantes de luces llamaron extraordinariamente la atención, y al terminar, en la traca final mereció el industrial vitoriano los aplausos de la multitud.

### La carrera ciclista

No podía faltar en el programa si este responde a celebrar los actos que más agradan al pueblo, una prueba ciclista.

Desde «in illo tempore» se verifican en nuestra ciudad carreras ciclistas que si no son como las de 1891 París-Brest, están en proporción con el amor al pedal que nuestro pueblo siente.

Este elevó un templo a este deporte: el velódromo de Mendizorrosa, pero por falta de elementos directores, muere sin cumplir su fin.

Únicamente la Ciclista Vitoriana conserva el sentir de los chirimundaris convecinos organizando sendas carreras con la protección del Ayuntamiento y con la simpatía del Deportivo Alavés.

La carrera de pista celebrada anteayer fué como preludio o entrenamiento a la de hoy.

Con una gran animación salen los cicleros de la plaza del Iruña a las nueve de la mañana.

Observamos la presencia de Ricardo Montero y otros ases nacionales, lo cual es prueba evidente de la importancia de la carrera y del interés despertado.

Pasan por las calles Dato, San Antonio, Cuarto de Hora, toman

## Los pistoleros

Han hecho su aparición en Vitoria los pistoleros en estos días de las fiestas y están haciendo unos ejercicios de entrenamiento que... ya ya.

Claro es que tales ejercicios no son para atemorizar a nadie, porque la cara es el espejo del alma. Y estos pistoleros nuestros tienen una cara de bonachones que, lejos de infundir pavor, mueven a risa. Disparan; hacen una mueca de contento y vuelta a cargar la «Star» para seguir detonando a tono con el momento.

Ayer, en la Plaza, uno de los del seis intentó contener a sus colegas que tiraban toda clase de cosas a un picador, a impulso de la indignación que les produjo verle picar en la alcantarilla, como por lo visto es lo estatuido entre ellos, y les decía:

—Pan ni almohadillas, no; esperad. A tiros con él.

Y disparó la pistola con verdadero ardor bélico.

Son incansables estos pistoleros. Hasta las cinco de la madrugada o así no cesan en el paqueo.

Haced el favor, muchachos. Que hay a quien le gusta dormir un ratito, caray.

Y, además, que eso tiene muy poca o ninguna gracia.

do la carretera de Arechavaleta despacio, para enseguida aumentar la velocidad a fuerza de pedaleo, mantenida con una constancia admirable durante todo el recorrido.

Una mañana preciosa, que adquiere un aspecto admirable desde el Puerto de Vitoria al coronarlo Fran-lan y Montero, seguido de un pelotón de cinco y a poca distancia los demás.

Por el paso de los pueblos observamos una perfecta organización. Los buenos aldeanos cooperan al mayor orden.

Ventas de Armentia. Se escapa Montero seguido de Cepeda, despegándose hasta el final.

Cepeda ha sufrido un desfallecimiento, se rehace en el Puerto de Rivas, colocándose en segundo lugar definitivamente.

En el alto del Prado toma el «sprint» caracteres inenarrables en la lucha definitiva, con la clasificación siguiente:

- 1.º Ricardo Montero, 2-47-53.
  - 2.º Francisco Cepeda, 2-52-10.
  - 3.º José García, 3-1-1.
  - 4.º Andrés Arreaga, 3-1-3.
  - 5.º Manuel Ginés, 3-1-5.
  - 6.º José Urdangarín, 3-1-19.
  - 7.º Ramón Uñaderra, 3-7-15.
  - 8.º José Abalos, 3-7-16.
- José Lorza, Angel Portilla, Andrés Sagasti en igual tiempo.  
Sotero Moreno, 3-11-15.  
Amadeo Zárate, 3-11-55.  
Luis Campanaga, 3-19-10.

A las doce y media se cierra la mela.

### Antonio Sáenz de Santa María

ABOGADO

Dato, n.º 33. — Teléfono 1591

## Centros Oficiales

### GOBIERNO CIVIL

En el Gobierno Civil se nos ha entregado la siguiente nota oficiosa: «Ejerciendo el derecho que el artículo 12 de la ley de Asociaciones otorga a la autoridad gubernativa, en las primeras horas de la mañana de hoy penetró el Gobernador de Alava en el domicilio del Vitoria Club, con ocasión de celebrarse en él un animadísimo baile.

Dos lindas muchachas le obsequiaron, la una poniéndole una flor blanca en la solapa y la otra con dos pastillas de jabón encerradas en artística envoltura, llevadora del siguiente sugestivo título: «Flores del Rey».

Ambuló el Gobernador por entre aquella distinguida concurrencia, sin que nadie, aparte de las señoritas mencionadas, le atendiese; y comprobada la característica del festejo y la modalidad extraña del presidente y directivos de la aristocrática sociedad, tan apartada de la cortes y deferente empleada siempre en casos análogos por los que gobiernan las más clásicas e importantes asociaciones de recreo de la Ciudad, se retiró dejando a la «gente bien» en el agradable disfrute de una noche exageradamente fresca: cual cumple a muchas de agosto en nuestro clima.

La Inspección de Policía, por mandato del Gobernador, ha pedido a don Fernando Elio y Urigoitia, que se dice es el presidente del Vitoria Club, la exhibición del registro de los nombres, apellidos, profesiones y domicilio de todos los asociados, así como el libro o libros de contabilidad correspondientes.

El acta levantada por la Autoridad acredita que tales libros y registro no existen en forma legal; y los antecedentes que obran en el Gobierno Civil comprueban que, desde hace siete años, no se ha dado conocimiento por escrito al Gobernador del nombramiento o elección de los individuos que en el Vitoria Club ejercen cargo de administración, gobierno o representación.

Vivi, pues, la asociación mencionada en una anarquía mansa, a la que son propensos muchos que quieren que la ley sea inflexible con los humildes a la vez que aspiran a que para ellos, colocados en las capas superiores de la sociedad, sea la ley letra, sino muerta, olvidada o desconocida.

Y como para el Gobierno de la República son todos los españoles

†  
SEGUNDO ANIVERSARIO  
del señor  
**Don Pedro Ruiz y Ruiz**  
Que falleció en Vitoria el día 8 de agosto de 1929  
R. I. P.

Sus hijos y demás parientes,  
AL RECORDAR tan triste fecha ruegan a sus amistades una oración por el alma del finado.  
Todas las misas que se celebren en la Parroquia de San Miguel Arcángel mañana sábado día 8, serán aplicadas por su alma.  
Vitoria 7 de agosto de 1931

Los Excmos. y Revmos. Sres. Arzobispos de Valladolid y Burgos y Obispos de Vitoria y Calahorra se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## El ferrocarril Urbina-Villarreal-Ochandiano

Esta mañana, a las once, en uno de los salones de la Diputación se ha celebrado una importante asamblea para continuar tratando de la construcción del ramal de Urbina-Villarreal-Ochandiano, del ferrocarril Vasco-Navarro.

Ha presidido don Teodoro Olarte, asistiendo el diputado provincial don Moisés Laorden, comisiones de los Ayuntamientos de Villarreal y Ochandiano con sus alcaldes, el secretario de la Corporación señor Orbeago y dos representantes de los diarios locales.

Se ha demostrado la necesidad de llevar adelante, con la mayor rapidez posible, todo cuanto sea necesario para poder construir dicho ra-

mal y de esta manera preparar una importante obra que ha de ocupar a centenares de obreros en el próximo otoño e invierno.

Las representaciones de Villarreal y Ochandiano han explicado en qué forma contribuirán, para lograr lo que tanto se desea, viéndolo con agrado los miembros de la Comisión Gestora de Alava las facilidades y apuro que hacen dichos Ayuntamientos.

En la semana próxima se trasladarán todos a Bilbao, al objeto de celebrar una importante entrevista con el presidente y diputados que forman la Comisión Gestora de Vizcaya, y si en esa reunión se llega a un acuerdo, como es de esperar, se irá a Madrid con el fin de ultimar con el Gobierno la petición de este país y el ofrecimiento que se hace por el mismo para conseguir el principio de las obras.

terminada la reunión el señor Olarte nos ha hablado de que en ese viaje que se realice a Madrid se buscare el medio de que vaya un representante del Ayuntamiento de Treviño para tratar de la construcción de la carretera y que a la comisión que acuda a la capital de España se unan todos los diputados a Cortes por Alava, Vizcaya y Burgos para que acompañen a los comisionados en la entrevista que se celebrará con el ministro de Fomento.

### AYUNTAMIENTO

UNA NOTA DE LA ALCALDIA SOBRE LOS OBREROS PARADOS

En el día de ayer comenzó a funcionar, desde las dos de la tarde, el segundo turno en las obras de las casas de la Caja de Ahorros.

Todos saben bien, que este segundo turno fué establecido con el fin de dar trabajo a los obreros que aún quedaban sin colocar y que con tanta insistencia lo solicitaban, alegando una imperiosa necesidad.

A las cuatro de la tarde, personalmente, fuí a comprobar la marcha del trabajo en las citadas obras, y mi extrañeza, y ¿por qué no decir?? indignación, fueron enormes, al comprobar que de los cien obreros enviados a trabajar, cincuenta y dos dejaron de presentarse.

Considero que después de los desvelos que autoridades y entidades han tenido para procurar trabajo a los que lo necesitaban, esta falta de asistencia significa una enorme desatención por parte de algunos ciudadanos que por lo visto sólo se titulan obreros para originar conflictos, pero no para acudir a trabajar y a ganar el sustento de los suyos.

Como es natural y ya estaba previsto, los que no acudieron a las obras ayer, se han considerado como despedidos y han sido sustituidos por otros.

Es preciso que se deslinden los campos y que de una vez quedén definidos quiénes son los eternos parados por su propia voluntad, y yo he de laborar por que en ficheros correspondientes, figuren todos los obreros con las particularidades de su actuación como trabajadores, para poder ayudar

**Susaeta**  
ODONTÓLOGO  
Dato, 14-2.º  
CONSULTA DE TRES A CINCO

### Pidiendo auxilios

Una comisión de Leza fué a visitar al presidente de la Comisión Gestora para interesarle la concesión de auxilios que alivien en algo la situación de los labradores originada por las tormentas que estos días han descargado en el pueblo citado, Párganos y Villabuena de Alava.

con entusiasmo y amor a todos los buenos ciudadanos que desean laborar por la obra común y desentenderme en absoluto de los profesionales de la holgazanería.

Con ello saldrá ganando material y moralmente la verdadera clase trabajadora, cortando que a su sombra se cobijen los que no merecen ser mezclados con esa, tan honrada, clase social.

A última hora recibí noticias de que el señor Uralde, que haciendo un esfuerzo y por atender las indicaciones del Ayuntamiento, había admitido 20 obreros, se lamenta amargamente, porque ayer sólo acudieron al trabajo 5 de esos 20.

Dice, y dice bien, que una obra no puede estar a expensas de que les convenga o no trabajar a los obreros de ella y que se verá precisado a despedir gente por la imposibilidad manifiesta de trabajar en esa forma.

Exposición de pintura  
de  
**J. F. Schmidt**  
Florida, número 1-MUEBLES

## Programa para mañana

A las ocho y media, dianas.  
Durante la mañana, gran fiesta de aviación, con paracaidista.  
A las doce y cuarto, concierto en el Paseo de la Florida.  
A las cuatro y media, gran función de Circo en la Plaza de Toros.  
Después, música en la Florida.  
De diez a una, gran verbena en la calle de Dato, amenizada por varias bandas de música.

# Acerca del derecho a la huelga

En España y en otros países, pero ahora por modo acentuadísimo en el nuestro, se está dando el caso de que quienes se dicen partidarios «outrance» del pacifismo internacional, sean, precisamente, los que un día sí y otro también arrojan los haces secos de sus malas pasiones en la hoguera de las discordias nacionales. Las huelgas constantes, promovidas con sombra de razón algunas, con livianos pretextos otras, sin razón y sin pretexto muchas, sin fines societarios y con objetivos de revolucionar y de politizar todas, son para los pueblos como las guerras. Si se aforaran escrupulosamente las pérdidas que llevan consigo, por lo que se pierde y por lo que se deja de ganar, por lo que deja de producirse, se vería que para una nación el estado permanente de huelga, de agitación, de inseguridad, de desorden, de revolucionarismo, le lleva a quebrantos mayores que los de la guerra. Y es que, los pacifistas comprendidos en nuestra alusión creen, por lo que se está viendo, que el concepto «humanitarismo», que tanto llevan y traen, sólo es atendible de fronteras afuera y ante la amenaza o el hecho de que anden dos o más naciones a tiros y a cañonazos, y no cuando el mal ánimo y las peores pasiones de los hombres son causa de que vivan en perenne hostilidad las familias nacionales.

Persona que merece y tiene mis respetos—pues es prócer por su cuna y por la alta calidad de su inteligencia y de su corazón—me ha reprochado bondadosamente que yo reconozca y declare que es sagrado el derecho a la huelga; afirmación que en estos o en análogos términos consignaba en una de mis recientes crónicas, y que en la presente voy a permitirme ratificar.

La ratifico, pero en el propio sentido en que escribí esas palabras en la crónica de referencia: la huelga es un derecho que califica de sagrado, cual el de la legítima defensa, siempre que se apele a ella como última ratio, cuando humanamente estén agotados todos los recursos para el

convencimiento y se hayan esgrimido sin eficacia todos los medios para la persuasión. Digo más: digo que en ese caso, usar la herramienta de la huelga y su opuesta, la del cierre por parte de los patronos, puede constituir no ya un derecho, sino incluso un deber, derivado del inexcusable que tenemos todos de conservar la vida, que se nos ha dado en depósito; y no cumpliría ese deber quien recibiendo en remuneración de su trabajo salario injusto, insuficiente a veces para las más apremiantes necesidades individuales y siempre para las de la familia, no hiciera, dentro de lo legal y de lo moralmente lícito, lo necesario para no morir él y los suyos de hambre, llevando vida no de pobreza, sino de miseria.

Porque en este punto no soy yo de los que dicen que el hombre tiene derecho a la vida. No digo eso, porque no lo creo, si lo creyera tendría que reconocer el derecho al suicidio. En cambio, y como ya

dejo indicado, sostengo el deber de conservar y mejorar la vida, y el deber es irrenunciable. Mas si el derecho a la huelga, aún admitido e incluso amparado por la ley, se sometiera a tales escrupulosas comprobaciones y verificaciones, es seguro que sólo en rarísimos casos podría llegarse a la declaración de aquélla, y menos hoy cuando existen los tribunales de arbitraje y conciliación recomendados en su admirable «*Rerum novarum*» por la Santidad de León XIII, que equivalen a los Comités paritarios. Constituidos éstos sin miras partidistas, funcionando con espíritu de justicia y para servirlos, no para favorecer el interés de la clase, la huelga no tendría razón de ser, sería una rebelión, una violencia, un hecho revolucionario que sancionaría el Código penal; de donde se sigue que no se pueden armonizar con nuestro criterio el noventa y nueve por mil de las huelgas que suelen plantearse sin agotar todos los medios antes de llegar a la violencia, aún en el caso de la reclamación justa, como no está justificada la guerra, ni aún la de independencia, sino después de haberse puesto en obra los recursos de convencimiento y de persuasión que pudieran evitarla; pero apurados éstos, quien negará el derecho e incluso el deber de guerrear por la independencia de la Nación?

Todo esto que escribimos, claro es que tiene un aspecto teórico, de buen sentido y de moral sana, que la realidad, mientras no fecunde el espíritu cristiano las conciencias, irá negando cada día. Lo irá negando, porque a unos y a otros de los elementos que viven en discordia, les falta el acatamiento sincero, cordial, a normas religiosas y morales que aceptan los que saben que los intereses del al-

**JULIAN BAJO**  
CASA FUNDADA 1888  
JOYERIA  
RELOJERIA  
PLATERIA  
DATO 8  
VITORIA

**CASA CEFERINO**  
Droguería Perfumería - Discos  
Material Fotográfico y Cinematográfico  
Especialidad en trabajos para  
- aficionados e industriales -  
**San Prudencio, 21**  
TELEFONO 1339

**Academia «San Prudencio»**  
Constitución, 10, 2.º  
- Vitoria -  
Resultados oficiales de los exámenes de junio:  
Aprobados, 39; Notables, 11; Sobresalientes, 7.  
Sección de Ingreso: Aprobados, 7.  
Sección Bachillerato: Aprobados, 13.  
Sección Magisterio: Aprobados, 18; Notables, 11; Sobresalientes, 2.  
Comerio: Escuela Superior de Bilbao.—Sra. Elisa Rivera (Ingreso y Preparatorio): Aprobado, 1; Sobresalientes, 5.  
Total de notas favorables: 90%

**Hora Santa**  
En el presente mes se hará el Ejercicio diario de la HORA SANTA en las iglesias que a continuación se expresan:  
DOMINGOS a las cinco de la tarde en la iglesia de las Oblatas.  
DOMINGOS en la Parroquia de San Vicente a las siete y media.  
LUNES en la Parroquia de San Pedro, a las siete.  
MARTES a las siete, en la iglesia de las Salesas.  
MIÉRCOLES a las siete en la iglesia de los PP. Carmelitas.  
JUEVES a las cinco y media en la iglesia del Servicio Doméstico.  
JUEVES EUCARISTICOS en las Parroquias de San Miguel y de San Pedro.  
VIERNES a las seis y media en la iglesia de las Brigidas.  
VIERNES a las siete en la Parroquia de San Miguel primer y tercer viernes de mes.  
VIERNES a las siete y media en la iglesia de los PP. Jesuitas segundo y cuarto viernes de mes.  
SABADOS a las siete y media en la Parroquia de San Miguel.

**Muebles a plazos. O. de Zárate, 3**

**Garage «La Unión»**  
FUEROS 31  
Taller de reparaciones para automóviles.  
Depósito de cubiertas y cámaras «Goodyear», «Firestone», «Michelin» y «Pirelli».  
Stock completo de aceites de la «Vacuum Oil Company».  
Baterías americanas «U.S.I.» «Willard» y «Exide».  
Faros «Marchal» y «Zenith».  
Bujías «Champion».  
Ac y «Bosch» amortiguadores hidráulicos.  
Bocinas y bocinas «Bosch» y «Deleo-Remy».  
Piezas de recambio para coches americanos y europeos.

**Se venden varios pianos y autopianos nuevos y de ocasión a precios económicos. Informaran Postas, 18, «LA VASCONGADA», (don Angel Galindo), Vitoria.**

Guide usted su estómago porque es la base de su salud  
Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO  
Del Dr. Vicente  
SWENYER FARMACIAS

**Papel para envolver**  
SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

**Antigua fabrica de MOSAICOS HIDRAULICOS**  
Extenso y selecto catálogo - GRANDES -  
Marmol comprimido y piedra artificial - EXISTENCIAS  
**SALVATIERRA H. OS S. L.** Teléfono 104 ESTELLA (Navarra)

**COGNAC TRES PERLAS**  
FINISIMO Y MUY VIEJO

**Ve... Pruebe... Y compare...**  
Y quedará plena y eternamente convencido de que por enorme y especialísima diferencia sobre todas, son las mejores las **antracitas URRUTIA**

ma tiene principalia sobre los del cuerpo; los que, patronos, saben que no pueden dejar de darle salario justo, salario familiar a sus trabajadores; los que, obreros, no ignoran que es un deber prestar realmente en las horas convenidas, su trabajo; pero si las normas religioso-morales son sustituidas o suplantadas por normas y criterio de humano egoísmo, y unos y otros, patronos y obreros, tienen la sola preocupación de los mayores provechos con los menores sacrificios, unos hurtarán en las remuneraciones y otros en el trabajo, y se mirarán y tratarán como enemigos y vivirán hostilizándose, y no acudirán a la huelga o al cierre como «última ratio», sino que cada uno procurará adelantarse al otro, madrugando, para más fácilmente herirle y vencerle.

**Comprad UNICAMENTE**  
  
CREMA PARA EL CALZADO  
**SERVUS**  
CON ABRIDOR  
Productos Químicos Hispano Lubszynski  
BADALONA

**ITUN BERRIA**  
Olabide Iarr Er. S. J. - Bilbao  
(NUEVO TESTAMENTO)

Este es el título del libro cumbre que se ha publicado en euzkera. No dejes de comprarlo para poder leer la palabra de tu Señor en la lengua de tu patria.  
Un tomo de 716 páginas de texto con índice detallado.  
Impresión a dos tintas; lujosa presentación.  
Pide a tu librero o a Emeterio Verdes Achirica, Correo, 9 y Cruz, 5, BILBAO.  
PRECIOS  
En cubierta de tela inglesa, cortes rojos, 9 pesetas.  
En cubierta de Pegamoi, cortes rojos, 10.  
En cubierta de piel, cortes rojos, 15.  
En cubierta de piel, cortes dorados, 25.

**Muebles de junco y mimbre**  
Exposición: Manuel Tradier, 12 (antes Sur).  
Despacho: San Antonio, 23.  
PERSIANAS - ESTERERIA  
ARBINA  
Uralde, Guevara y Sáez  
Escultura - Decoración  
en Mármol, Piedra, Madera, Escayola, etc.  
FLORIDA, 26 - VITORIA

## El Apostolado de la Oración, a los señores Presa, Valle y Ozores

La Directiva y asociados del Apostolado de la Oración, deseando corresponder a los importantes servicios prestados por los señores don Pablo Presa, don Cipriano Valle y don Jorge Ozores, han acordado una suscripción pública para con ella darles en su día un homenaje de agradecimiento.

- Ezequiel Pecina, 5; María Luisa J. Suso de Pecina, 2; Emilia Pecina, 1; Aurora Pecina, 1; Mercedes Pecina, 1; Francisco Pecina, 1; Luis Pecina, 1; Elvira Irazu, 5; María García Sáenz, 1; Simón Aguirre, 2; Jesús Quintanilla de Aguirre, 1; José Álvarez de Miranda, 0,50; Pilar Nicuña de Álvarez, 0,10; Ángel Álvarez de Miranda, 0,10; María Jesús Álvarez, 0,10; Carmen Álvarez, 0,10; Mercedes Álvarez, 0,10; Inés Ruiz Fresneda, 5; María Purificación Fresneda, 1; Viuda de Moneris, 1; María Paz Salazar, 5; María Teresa Salazar, 5; Vicenta Eguiluz de Ruiz, 1; Angelita Martínez, 1; Jesús Montero, 2; Angela Montero, 2; Petra Gutiérrez de Iniguez, 2; Ignacio Iniguez, 2; Pilar Izquierdo, 1; Silvia Madinaveitia, 0,25; Juan Martínez de Nancleares, 2; Viuda de Gaviña, 2; Carmen Gaviña, 2; Manuel Gaviña, 2; José Montoya, 0,50; Micaela Rivero, 0,50; Ángel Sáenz, 0,50; Emilia Montoya, 0,50; Alberto de Viana y Buesa, 1; Dolores de Trimo, 1; Josefa de Irímo de Larrar, 1; Encarnación de Viana e Irímo, 1; Jesús María de Viana e Irímo, 0,50; Joaquín de Viana e Irímo, 0,50; Fernando Elio, 10; María Urigoitia, 10; Francisco Eguiluz (presbitero), 2; Victoriano Odriozola, 5; Anselmo Rodríguez, 2; Genaro Montalvo de Rodríguez, 1; Luisa Laencina, 0,50; Luisa Diaz, 0,50; Isabel González, 1; María Zabalgaitia, 5; Josefa Campos, 1; Lino O. de Latierra, 1,25; Justa O. Latierra, 1,25; Aurelio O. de Latierra, presbitero, 1,25; Justino O. de Latierra, 1,25; Ignacio O. Latierra, 1,25; Milagro O. Latierra, 1,25; Cristina M. Lecea de Latierra, 1,25; Concepción Sánchez, 1; Lucía Sánchez, 1; Fidela Florrieta, 0,50; Carmen López, 15; Vicenta Sáez de Ibarra, 1; Simona Sáez de Ibarra, 1; D. T. Fernández, 2; Serafín Ortiz de Quejo, 2; Ausibia de Barrón, 2; Martina

- F. de Bastierran, 2; Viuda de Foronda, 5; Vicenta Foronda, 5; Dolores Foronda, 5; Dolores Orella, 3; Hermiña Orella, 3; Pedro Salazar, 3; Regina A. de Salazar, 13; Elvira Cid, 2; Liberata F. de Gamboa, 1; Felisa Villate, 0,50; R. Fernández, 0,25; Viuda de Gortázar, 5; María D. Gortázar de Campo, 5; A. M., 1; Benita Landa, 0,50; Bernardo Elorza, 0,50; Victor Guillerma, 1; Eusebia Guillerma, 0,50 X. X., 1; X. X., 1; Marcelo Martínez del Campo, 1; Marta Martínez del Campo, 0,50; Luis Arroyave, 1; Eustasio Zárate, 0,50; Jesús Arroyave, 0,50; Justa Arroyave, 0,50; Felicitas Arroyave, 0,50; J. Z., 0,50; F. M., 0,50; Estefana Larreina, 0,50; Modesta Giralda, 0,50; José María López de Heredia, 0,25; Carmelo López de Heredia, 0,25; Cayla Sáenz de Mendiguren, 0,50; Serafín Sáenz, 4; Victor Sáenz, 1; Manuela Elorza, 4; Bernardina Elorza, 1; Mercedes Sáenz, 1, y María Sáenz, 1.

Se admiten los donativos en los comercios siguientes:  
Librería del Sagrado Corazón.  
«La Gardenia», Dato 10.  
Olivares, Plaza Nueva.  
Comercio de Irazu, Postas 14.  
Ultramarinos J. Cruz Fernández de Retana, Portal del Rey.  
Mercedía «La Vascongada», Postas.  
Imprenta de la señora viuda de Sar, Dato 7.  
Muebles de don Sixto Martínez de Murguía, Ríoja.

**Dr. Olavarría**  
GARGANTA - NARIZ - OIDO  
Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.  
DATO, 6, 3.º izquierda



**Larramendi Hnos.**  
ópticos especialistas  
Dato, 9. - VITORIA

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. Óptica fina en general, gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches accesorios y reparaciones.

**BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS**  
LOGROÑO  
Vinos Fines de Rioja  
CLARET - ROYAL CLARET - DIAMANTE  
BORGONA - CHABLIS  
EXCELSO

**RADIOGRAMA**  
Tenemos el honor de comunicar a nuestra distinguida clientela que acabamos de organizar un nuevo servicio técnico y ponemos a su disposición nuestros talleres eléctrico mecánicos para toda clase de reparaciones y transformación de aparatos antiguos en modernos enchufables a la corriente.  
Consútenos y será usted atendido solícitamente.

**Radio Moderno**  
Isasi, núm. 7 EIBAR Teléfono 234  
**Establecimiento Balneario de Arnedillo (Logroño)**  
Aguas clorurado-sódicas, hipertérmicas, sulfatado cálcicas, magnésicas y ferrosilíceas de gran mineralización y muy radioactivas.  
ESPECIALISIMAS para la curación del artrismo y reumatismo en todas sus formas, principalmente en la ciática, gota, escrofulismo, contracturas, luxaciones, fracturas, heridas (en particular de arma de fuego), úlceras, gripe mal curada, &c.  
Aplicaciones completas de LODOS VEGETO-MINERALES NATURALES, únicos en España.  
HOTEL DEL BALNEARIO, precios moderados, excelente trato, todo confort. Estancia tranquila, clima muy saludable. Altura del Establecimiento sobre el nivel del mar: 651 metros.  
Viaje a la estación de CALAHORRA. Temporada: 15 de junio a 30 de septiembre. Detalles, folletos y tarifas: Admor. del Balneario.

**Balneario de Cucho (Burgos)**  
A 16 kilómetros de Miranda y 20 de Vitoria.  
Aguas Sulfurosas cálcicas. Sulfhidricas. Nitrogenadas.  
Curan: las enfermedades de la PIEL, eczemas, úlceras, picotes y las del APARATO RESPIRATORIO, nariz, garganta y catarros crónicos.  
Escrofulosis. - Artrismo. - Reumatismo.  
Hermoso parque. - Clima sanísimo. - Precios económicos.  
Apertura el 20 de junio: Pidan folletos.

## Dos importantes decretos sobre el comercio de trigos

(Continuación)

Sin perjuicio de lo previsto en el párrafo anterior, en ningún caso, ni con pretexto alguno, se impondrá la sanción de multa y abono de diferencias de precio al vendedor cuando éste sea el agricultor mismo o productor directo del cereal.

Contra las providencias que los Gobernadores civiles dicten sancionando infracciones de la tasa, podrá interponerse recurso de alzada ante el Ministerio de Economía Nacional en la forma prevenida en el artículo 20 del Reglamento referido de 29 de marzo de 1930.

Cuando la resolución dimanase de la Subsecretaría de aquel Ministerio, se estará a lo prevenido, a tales efectos, en el artículo 21 del Reglamento en cuestión.

La tramitación de los expedientes que se incoan con ocasión de estas infracciones, se acomodará a lo dispuesto en los artículos 15, 16 y 17 del Reglamento citado en el párrafo anterior.

Artículo 6.º Los tenedores de trigos desventajosamente emplazados que no puedan por tal causa colocarlos en el mercado al precio de la tasa mínima, podrán, acreditando tal circunstancia ante el Ayuntamiento respectivo, reducir el precio hasta 1,50 pesetas por quintal métrico, extremo que se justificará con el documento autorizado por el vendedor y comprador, intervenido por el funcionario en quien delegue la Alcaldía donde la operación se realice.

Las discrepancias que entre compradores y vendedores surjan respecto a calidad de los trigos, rendimiento que en harina produzcan o cantidad de sustancias extrañas que contengan, serán resueltas por una Comisión integrada por el Ingeniero Jefe del Servicio Agronómico, como Presidente, un representante de los fabricantes de harinas de la provincia y otro de los agricultores designado por la Cámara Agrícola, a la que auxiliará el Jefe de la Sección provincial de Economía.

Dicha Comisión tratará de avenir, en primer término, a compradores y vendedores, respecto a la cuantía y depreciación que ha de experimentar el cereal vendido, y si no lo consiguieren, recogerá tres de las muestras del mismo, que lacrará y sellará, entregando una al vendedor y conservando las dos restantes, una de las cuales será analizada por la Sección Agronómica provincial. Si los interesados no se conformasen con el resultado del análisis verificado, podrán entablar reclamación ante el Comité de Cerealicultura del Ministerio de Economía Nacional, organismo al que se entregará la última muestra y quien dictará la resolución que proceda con carácter inapelable.

En los municipios donde radiquen fábricas de harinas o molinos de más de 1.000 kilogramos diarios de moliitura o donde existan mercados de cereales, se constituirán por los Gobernadores civiles subcomisiones dependientes de la Comisión provincial, constituidas por el Alcalde respectivo, un labrador y un fabricante de harinas o comprador, auxiliados por el Secretario del Ayuntamiento correspondiente, las que actuarán en la misma forma que las Comisiones provinciales.

Art. 7.º Todas las operaciones de compraventa de trigo, una vez realizadas, se pondrán en conocimiento de los Ayuntamientos del término en que se verifican. El encargado de efectuarlo será el vendedor, quien bajo su firma especificará las cantidades vendidas, expresadas en quintales métricos, el precio de venta y el nombre o razón social de la persona o entidad que lo adquirió, consignando también la provincia donde se destina el trigo. Los alcaldes procederán el día 20 de cada mes a someter tales datos a conocimiento de una Comisión constituida bajo su presidencia e integrada por tres vocales representantes de Sindicato o Asociaciones Agrícolas del respectivo término municipal y de la que formará parte forzosamente un agricultor no asociado. En los Municipios donde no funcione la comisión de referencia se procederá a constituir, a cuyo efecto, las organizaciones agrícolas, así como los agricultores no asociados, elevarán, por conducto de la Alcaldía respectiva, al Gobernador civil de la provincia de que se trate, los nombres de los que estimen deben formar parte de la citada Comisión, los que serán nombrados por la auto-

ridad gubernativa, sin ulterior recurso contra el nombramiento.

En la reunión que dicha Comisión celebre se levantará acta, en la que los Vocales que la constituyan expresarán su conformidad o reparos sobre los datos tenidos a la vista.

Por las Alcaldías se remitirán antes del día 25 de cada mes, a las Secciones provinciales de Economía correspondientes, en unión del acta levantada por la Comisión referida, los resúmenes de operaciones efectuadas dentro de su jurisdicción de 20 a 20 de cada mes, conservando en su poder las declaraciones de compraventa que se hayan presentado.

Los Gobernadores civiles enviarán la totalidad de dichos resúmenes a la Sección Central de Abastos del Ministerio de Economía Nacional, antes del último día de cada mes, sujeta al modelo número 1 que se insertó con la Real orden de 27 de Junio de 1930, publicado en la «Gaceta» del 29 del mismo mes.

Art. 8.º Todos los productores de trigo vendrán obligados a presentar en las respectivas alcaldías, antes del día 1.º de Octubre próximo, y con sujeción al modelo número 2, insertado también con la Real orden de 27 de Julio anteriormente referida («Gaceta» del 29), declaraciones juradas comprensivas de los siguientes extremos: Cantidad de trigo recolectado en 1931; existencia en poder de agricultores el 15 de septiembre venidero, con absoluta separación de las cantidades de trigo procedentes de cosechas anteriores y de las recogidas en la de 1931, para lo cual se dará por los Gobernadores y Alcaldes la mayor publicidad a lo prevenido, facilitando a los interesados el cumplimiento de esta obligación.

(Continuará)

**Aviso**  
La Peletería de San Prudencio, 15  
Comunica a su numerosa clientela el haber dado comienzo al arreglo y reforma de los abrigos de piel.

### ACADEMIA POLITECNICA

Preparación para Carreras especiales del Estado y destinos civiles

ADUANAS: Cuerpo Pericial. Convocatoria anual (exámenes en el mes de abril). Se exige título. Edad: de 18 a 35 años. Sueldo de entrada (con derechos obvenconales), 6.000 pesetas anuales.

Cuerpo Auxiliar. Convocatoria bienal. Se exige título de Bachiller elemental. Edad: de 18 a 35 años. Sueldo de entrada (con derechos obvenconales), 5.000 pesetas anuales.

AUXILIARES DE FOMENTO Y ECONOMIA: Oposiciones convocadas Presentación de instancias hasta el mes de noviembre y diciembre, respectivamente del año actual. Exámenes en Diciembre y enero próximos. Sueldo de entrada 2.500 pesetas. No se exige título. Se admiten señoritas.

CORREOS, TELEGRAFOS, INTERVENTORES DEL ESTADO PENALES, etc. Próximas convocatorias. Las distintas secciones estarán dirigidas por funcionario técnico de cada Cuerpo, auxiliado por competente Profesorado Titulado.

Las clases comenzarán en 1.º de septiembre próximo.

INFORMES: Fray Francisco, 2, principal.

SI QUIERE USTED COMER BIEN, VISITE LA CASA DE LA LUCIA

Se sirven bodas, banquetes y comidas de encargo.

Cocina a cargo del reputado cocinero del Hotel Londres, de San Sebastián, E. Elorza.

Se admiten establecimientos. Precios económicos.

PORTAL DE ARRIAGA, 2

## Mañana en la Plaza de Toros

Como colofón de fiestas y como en años anteriores, nuestra empresa ha contratado para mañana una compañía de Circo para que dé una función a las cuatro y media de la tarde.

Diffícilmente se llega a conseguir un conjunto en estos espectáculos circenses como el que reúne el del AMERICAIN CIRQUE y que es el que va a actuar mañana en nuestra plaza.

Además de la variedad de su programa, figuran en su elenco números tales como las Focas de Miss Waccendaí la Caballeriza de M. Houche, los ginastas aéreos Flymg Schmitdh y el de los clowns, nunca igualados en el difícil arte de hacer reír Hermanos Diaz, considerados todos ellos como verdaderas atracciones mundiales.

A juzgar por el interés que ha despertado dicha compañía, mañana no quedará en Vitoria uno solo que no asista a admirar en la Plaza de Toros las maravillas del Arte del AMERICAIN CIRQUE.

## HERALDO ALAVES

Se vende en BARCELONA por la Sociedad General Española de Librería, Kiosco Nuevo, Rámbula del Centro, frente al Hotel Internacional.

En San Pedro

## Novena en honor de San Roque

En la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol de esta Ciudad celebrará la primera Vecindad de la calle Herrería los siguientes cultos en honor de San Roque.

Mañana sábado, a las siete y media de la tarde comenzará la Novena.

El domingo 16 a las diez, Misa cantada.

En ella hará el panegirico del Santo, el presbítero don Dionisio Barrio.

El lunes 17, a las nueve, Misa en sufragio de todos los fallecidos en la Vecindad.

## Gacetillas

PROGRAMA PARA MAÑANA.— La Banda del Batallón de Montaña n.º 8 dará un concierto mañana, sábado, de doce y cuarto a una y media en el Parque de la Florida, con arreglo a las siguientes obras:

- 1.º «El Fallero», pasodoble. — Serrano.
- 2.º «Cuatro cantos vascos», Udalaiz—Guridi—. P. San Sebastián.
- 3.º «La pescadora de Ubiarco», intermedio.—Tena.
- 4.º «Nada y mucho», capricho sinfónico.—Arriaga.

Aunque tengas buenos postres y buen puro hayas fumado, Comas a lo principesco. De nada habrás disfrutado Si no has bebido el famoso «San Roque Jerez Quinado».

Gran aperitivo, poderoso tónico reconstituyente. — Propietario: TEJADA Y COMPANIA (Sucesor) ARETA (Alava)

FARMACIAS DE GUARDIA para esta noche: La del señor DE CURA, Constitución, 26, y la del señor ROBINA, Dato, 24.

Se advierte que solamente se despacharán las recetas firmadas por facultativos.

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente: Nacimientos: dos varones.

## Plaza de Toros de Vitoria

Mañana sábado, día 8 de agosto, a las cuatro y media de la tarde

Soberano espectáculo circense

10 MARAVILLAS DE ARTE Y BELLEZA 10

FOCAS MUSICALES

CABALLITOS ENANOS

PERROS COMEDIANTES

TRAPECIOS - ECUYERES - EQUILIBRISTAS - CICLISTAS

ENCICLOPEDIOS

y los inconmensurables clowns, reyes de la gracia y el chiste

HERMANOS DIAZ

45 ARTISTAS 45

¡LO QUE VD. NUNCA VIO!

## Estudiando el abismo

# Una exploración de las profundidades del Océano

Los enormes progresos realizados en todas las ciencias hacen que estas sean hoy solidarias, permitiendo que los descubrimientos efectuados en alguna de ellas aprovechen a otras al parecer ajenas. Ello ha hecho posible que el Dr. William Beebe, especialista de la biología submarina, observe y fotografíe la vida de los seres que pueblan tan profundas regiones descendiendo a un cuarto de milla en una esfera de acero, provista de ventanillas de cuarzo, ideadas por el Dr. E. Free. La respiración era posible en dicha esfera gracias a los aparatos inventados por otro sabio, el doctor A. Barach.

El Departamento de Investigaciones Tropicales, de la Sociedad Zoológica de Nueva York facilitó el personal necesario, a cuyo frente se encontraba el ya citado doctor W. Beebe, quien realizó sus experimentos en alta mar, no lejos de las islas Bermudas. Juntamente con M. Othis, jefe de la expedición, bajó a la profundidad de 1.426 pies que es la mayor profundidad hasta hoy alcanzada. El «bathysfera» que tal nombre lleva el aparato de que hablamos, puede soportar una presión de 6.732.496 libras por pulgada cuadrada (33.666 toneladas), presión que actuaba igualmente sobre las ventanillas, las cuales tenían tres pulgadas de espesor por seis de diámetro; sólo dos resistieron la prueba y como la esfera tenía tres fue necesario sustituir los cristales de la quebrada poniendo en lugar de ellos una fuerte plancha de acero.

El grueso de las paredes de la esfera era de pulgada y media; la esfera fundida de una sola pieza, con diámetro de cuatro pies y nueve pulgadas, pesando al aire libre dos toneladas y media; el peso en el agua se reducía a siete octavos de tonelada. Una abertura de quince pulgadas, en el lado opuesto a las ventanillas, servía de entrada a los observadores y se cerraba herméticamente con una portezuela de 400 libras de peso.

En este receptáculo descendió varias veces a las profundidades del Océano el Dr. Beebe y allí, como Heber Spencer se sintió un átomo infinitesimal en un espacio ilimitado. En tales ocasiones pudo estudiar y fotografiar diversos aspectos de la vida submarina, hasta entonces nunca observados por el hombre. También logró observar varias especies de

peces que sólo se conocían muertos y deformados y que el observador vió perfectamente vivos y nadando en su elemento natural. El aspecto de los peces así observados, es muy distinto del que tienen después de pescados por las redes: tanto que al principio parecían de otro género. En el agua son enteramente negros y blancos, mientras que en la superficie presentan relucientes matices.

Otro de los fenómenos más notables consiste en los efectos de luz y de color. A la profundidad alcanzada por los referidos observadores, el mar es un mundo azul fosforescente y tan brillante que aquellos pensaron que podrían leer a esta luz; pero cuando quisieron hacerlo resultó que ni siquiera se veían las hojas del libro; así comprendieron que les rodeaba la obscuridad absoluta.

Refiriéndose a esto el Dr. Beebe dice, en su informe, «entonces encendimos el reflector el cual nos dió la impresión de algo tan amarillo como jamás habíamos visto; y en cuanto apagamos el reflector fué como si el sol no hubiera existido nunca; el azul de que hemos hablado parecía introducirse en la esfera y materialmente dentro de nuestros ojos, en el interior de nosotros mismos.»

Este color empezó a manifestarse a unos cincuenta pies de profundidad y para estudiarlo el doctor Beebe empleó un espectroscopio muy perfeccionado, capaz de descubrir las más ténues apariencias de color, hasta en las estrellas alejadas de nosotros por millones de años de luz.

En la superficie el espectro mostraba su acostumbrado arco iris, en su orden normal: rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, añil y violeta. Apenas bajo la superficie el rojo perdía la mitad de su anchura; a 20 pies ya era solamente una línea; a 50 dominaba el anaranjado; a 150 pies este color estaba ya casi desvanecido; a 300 se obscurecía el espectro

entero, el amarillo ya casi no existía y en lugar del rojo aparecía una faja de pardo obscuro, sucio. A 350 pies el 50 por ciento del espectro era violeta, 25 por ciento azul violáceo y el otro 25 por ciento resultaba una luminosidad pálida e incolora. A 700 pies ya no existía luminosidad alguna susceptible de observación.

El único medio de comunicación entre la esfera y el buque de que ésta pendía era el teléfono. De las ventanillas disponibles, una servía de mira para el doctor Beebe y la otra para la luz del reflector. Miss Gloria Hallester, miembro de la Sociedad Zoológica, estaba a bordo del referido barco y recibía las comunicaciones telefónicas de la esfera sumergida; miss Gloria Hallester dictaba la comunicación en alta voz a un taquígrafo.

La mayoría de los habitantes de aguas profundas son luminosos y nadan en grandes cuerpos, aunque separados por intervalos bien determinados. Algunos de estos peces son completamente transparentes y se les ve el estómago. A 1.500 pies aparecían especialmente los conocidos con los nombres de «stomias» «cielotones» y «argiropelcos».

Otro pez curiosísimo, estudiado por la expedición de que hablamos es el «chiasmondon» cuyo alimento favorito es el «omusdis», pez enorme y de horrible aspecto, tres veces mayor que el primero.

Dentro de poco tendrá lugar otra expedición de profundidades oceánicas, a profundidades aún mayores y con dispositivos para absorber en el interior de la esfera (que será más gruesa y resistente) la humedad y el óxido de carbono. Probablemente podrá descender a media milla y permanecerá dos horas sumergida. Se ha practicado ya un experimento en esfera vacía, que ha bajado hasta 2.450 pies sin daño alguno aparente.

Intercontinental.

## Dice la Prensa

# Comentarios del día

### «EL DEBATE»

EL NOMBRE NO HACE LA COSA.—No es de extrañar, en consecuencia, que la Derecha Liberal Republicana haya significado tan poco en las elecciones del 28 de junio. Ello no se debe, como se ha afirmado en la Asamblea, a la etiqueta derechista, sino precisamente a que esa etiqueta se lavaba con tal insinceridad que no podía enganar a la gente. La opinión ha visto claro que, tras aquella derecha nominal, no había otra cosa que un núcleo fluctuante entre las verdaderas fuerzas conservadoras y de orden y las masas del extremismo revolucionario. Y cada uno de estos sectores se orientó hacia candidatos más sinceramente afines, y quedó en medio sumida en su propia esterilidad, la Derecha Liberal Republicana o el Partido Progresista, como quiera llamarse. Nunca se ha patentizado mejor que el nombre no hace la cosa.

### «A B C»

EL ESTAMPILLADO.—El anuncio para esta operación exime de los trámites y molestias de ella a los que lleven su dinero a las cuentas corrientes de los Bancos. El público que no haga esto, es decir, el que quiere guardar sus billetes, y por sus preocupaciones ciertamente injustificadas ha creado una dificultad lamentable, tiene que ir a las taquillas y suscribir una factura con la que presente su dinero, que se le devolverá estampillado en la fecha señalada por el resguardo. Hay aquí

una retención sin precedente que acaso sirva para que algunos opten por la cuenta corriente; pero los demás aceptarán la retención y, precisamente influidos por la inhábil ocurrencia del estampillado, se obstinarán en preocupaciones que al fin se hubieran desvanecido porque están perjudicándolos.

Para el dinero expatriado, convertido ya en divisas u otros valores, que por eso huyó, no surtiría ningún efecto la recogida. Está, casi todo, en poder de Bancos y particulares extranjeros que obtendrán el canje sin dificultad ni dilación.

Otro inconveniente del estampillado. En las localidades, muy numerosas, donde no hay servicio bancario ni tráfico mercantil que asuma el endoso de billetes, ¿qué van a hacer los poseedores de pequeñas cantidades? No van a viajar, ni a gastar, ni a molestarse para que les estampillen cincuenta, cien o doscientas pesetas. Desde ahora en esos lugares circulará el metálico exclusivamente, con la natural extorsión de la vida económica.

Todavía es tiempo de prevenir los inconvenientes del estampillado, realizando sin contrariedad ni perjuicio del público, y sólo para lo que se ha dicho: para estampillar; sin otras pretensiones.

### Venta de una casa

forma de chalet, con un solar y terreno a la parte trasera, Calle de Ali, núm. 48, (frente al Nuevo Seminario).

Informarán en la misma casa.

BEBED SIDRA «EL GAITEIRO»

JOYERÍA PLATERÍA **ABAITUA** RELOJERÍA BISUTERÍA  
TALLER DE REPARACIONES  
Joyería fina.—Cubiertos de plata y metal blanco.—Reljes de oro de ley.—Reljes de clase corriente y de las marcas Longines, Zenit, Omega, Cyma y otras.—Reljes de pared con cajas de estilo — Carrillones Ave-Maria de Lourdes y Westminster —Despertadores.—Objetos para regalo.—Todos los objetos de oro y plata están contrastados.  
IMPORTANTE.—Sigo vendiendo el reloj de pared con 15 días de cuerda; horas y medias a 55 pesetas.  
Postas 28 (Frente a Correos)

**J. González Sosa**  
SASTRE  
Siempre Novedades

**Vitoria hace veinticinco años**

Noticias publicadas por HERALDO ALAVES el 7 de agosto de 1906

Continuaron las fiestas con gran animación. En el concurso de bandas se celebró el ejercicio de honor en la Florida, consiguiendo el primer premio la de Castro Urdiales.

En el grupo B alcanzando un premio, el primero, la del Regimiento de Bailín.

El concurso del grupo A se verificó en el festival de la tarde en la Plaza de Foros, alcanzando el premio la del Regimiento de Asturias.

Al Jurado presentó una protesta la banda de Santa Cecilia de Bilbao.

Celebró Junta general la Sociedad de Socorros Mútuos del Magisterio Alavés.

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no sólo una limpieza completa de la ropa, si que también una ASEPSIS perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACIÓN.

Probado y os convenceréis. Pedido en todos los Ultramarinos Fabricado por FÉLIX LASCARAY Vitoria

**F. Molet**  
Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso  
Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.  
RAYOS X  
Dato, 35, 1.º Vitoria

**Dr. Parra Solache**  
OCULISTA  
EX AYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4. Calle de la Florida, 21, 2.º deh.ª  
Óptica médica: Dato, 37, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad Sr. PARRA.  
Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas:—: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Óptica.—Surtido completo de Cristales y Armaduras. Diversidad de artículos de Óptica.

**CLINICA DENTAL de A. Rojas**  
Profesor dentista  
Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Juez del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.  
Gran Diploma de Honor.  
DATO núm. 6, 2.º  
Horas: de 10 a 1, y de 3 a 6.

**PRIM-VITORIA**  
MANUEL IRADIER, 41.º (antes Sur)  
Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Tumores de las Articulaciones, Parálisis Infantil, Pies planos, HERNIAS, PIERNAS ARTIFICIALES, Corsés para Escoliosis y Mal de Pott, Fajas elásticas para Embarazos y Aficciones del Abdomen como Hernias Umbilicales, Descensos del Ventre, Estómago, y Riñón, y para ordenar los vientes deformados por operaciones. Cinturas para combatir la Obesidad, para el Sport y Estreñimiento, Espaldillas, etc., etc.

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechamamiento de dientes; sueño intranquilo; entreabierto los ojos cuando descansa; malas digestiones; mal olor en el alimento e inapetencia.

**ELIXIR ESTOMACAL**  
DE SAIZ DE CARLOS (STOMALIN)  
Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

**ESTÓMAGO e INTESTINOS**

VENTA: Serrano, 30, farmacia-MADRID y principales del mundo.

FLORIDA, 23 **La Bolsa** ARCA, 13  
Teléfono número 1134

**Vajillas. Cristalerías. Objetos para regalos. Persianas. Hules. Linoleum y Congoleum.**

PROBADO LOY EXQUISITO

**CHOCOLATES AZULETTA**

VITORIA

**SEÑORAS**  
- Ahórrense dinero -  
La antigua Casa Atauri acaba de recibir inmenso surtido en confecciones de señora y niño a precios rulsos. Trajes de caballeros de estambre a precios como nadie.

**NO CONFUNDIRSE**  
Plaza de la Virgen Blanca, núm. 2

**Productos químicos y abonos minerales**

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gurrubay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).  
Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Glicerina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.

LOS PEDIDOS EN BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID: a Unión Española de Explosivos, Apartado n.º 66.—OVIEDO: a S. A. Santa Bárbara, Apartado número 31. SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

**Caramelos matalombrices y purgantes P. CATALA**  
DEPOSITO: Remigio Diaz y Comp. S. A. Oriente, número 1 Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, conocidísimos en España. Marca registrada. — Farmacias y Droguerías —

**Discos parlantes**  
SIEMPRE NOVEDADES

Llame Vd. al 1853 y pida una audición de discos escogidos

Música clásica, Opera, Zarzuela, Películas sonoras, Charles, Fox, Valles, Montañeses, Tristularis, Coreados, etc.

Obras completas: «MARINA», «CABALLERIA RUSTICANA», «MOLINOS DE VIENTO», «EL REY QUE RABIO», «MARUXA», etcétera.

Gramófonos, gramolas. Tipo maleta gran sonoridad, precios de propaganda, Maletas porta discos desde seis pesetas.

Agencia de LA VOZ DE SU AMO

ODRÓN - GOLYDOR

Discos: REGAL

Casa SANMARTIN ALMACÉN DE MÚSICA PLAZA NUEVA, 32

**“La Exportadora.”**  
Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

**Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava**  
CON LA GARANTIA DE LA EXCMA. DIPUTACION

SUBCENTRAL — VITORIA — DATO, 2, bajo.

SUCURSALES en Amurrio, Alegria, Aramayona, Araya, Arce-niega, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Penacerrada, Salinas de Añana, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente Arana, Villanueva de Valdegovia, Villarreal.

IMPOSICIONES en Libretas ordinarias 3,75 %  
IMPOSICIONES en Libretas privilegiadas 4,25 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomentó de la cultura y riqueza de la Provincia.

**“AURORA,”**  
COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS  
CAPITAL DESEMBOLSADO 4.500.000 pesetas.  
FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900  
CONSULTENSE SUS VENTAJOSAS CONDICIONES PARA SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
Subdirector para la provincia de Alava:  
JULIO BERRICANO. San Prudencio, 14, 2.º

Armeria **Casa Zulaica** Vajillas  
Cristalería Juguetería

Os ofrece:

Vajillas de las mejores marcas extranjeras. Baterías completas de cocina en loza y porcelana. Gran variedad en cristalería. Cubiertos de alpaca y plateados. Cuchillería de mesa y cocina. Aparatos de luz en los modelos más modernos. Completo surtido de piel, en pitilleras, monederos y bolsos para señora.

**Todo a precios increíbles**  
Consulten y se convencerán

Independencia, 8 Teléfono 963 X

**Pañería Bazar y Sastrería**  
CASA IBARRA (Fundada en 1870)

Venta exclusiva para la Plaza, de Impermeables - Cueros y Trincheras marca «EL GALLO».

Gabanes para Caballero desde 30 pesetas en adelante.  
Trincheras Caballero desde 22 pesetas en adelante.  
Gabanes de Cuero para Caballero desde 110 Ptas. en adelante.

PRECIO FIJO

Para mayor comodidad de la numerosa clientela, hemos aumentado las prendas confeccionadas tanto de Caballero como de Niños, a precios reducidísimos, debido a la gran producción de esta Casa.

Plaza Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9  
Teléfono 1330

**Mujeres y hombres víctimas de Almorranas, Grietas, Eczemas y demás enfermedades de Recto y Ano**

**SUPOSITORIO PROKTOSOL Y UNGÜENTO PROKTOSOL JEIL**

Fabricados por «Chemische Fabrik Henry Cohrs», Hannover.

Son la última palabra de la ciencia alemana para la curación VERDAD DE ALMORRANAS, FISURAS, FLUJOS, ECZEMAS, ESCOZER EN EL ANO, HEMORRAGIAS en la parte interior del Recto y demás enfermedades hemorroidales.

Caja 12 Supositorios: 7,25 - Caja con tubo de Ungüento: 5,75

Representante para Vitoria:  
**DOMINGO SOLANO**  
San José, número 4

De venta: En principales farmacias.

**Los Buzones de la Buena Prensa**

A la entrada de las iglesias más concurridas de nuestra ciudad existen unos buzones destinados a recoger todos aquellos periódicos, revistas y demás publicaciones escogidas de la Buena Prensa, que luego son entregadas en los diversos centros de beneficencia para solaz y cultura de los acogidos en los mismos.

Pues bien; se observa desde hace unos meses al recoger la Prensa depositada en los buzones, que o es muy escasa o falta por completo, debido, sin duda, a que no para mientes el público en la finalidad que se persigue. Se recuerda, por lo tanto, a todas aquellas personas, y son la inmensa mayoría, que en Vitoria reciben prensa católica, la depositen, una vez leída y cuando no les sirva para nada, en los mencionados buzones y con ello harán una obra muy grande de caridad.

**“El Rápido”**  
GRANDES TALLERES DE REPARACION DE CALZADO

El Rápido. Hace las medias suelas y tacones en una hora.

El Rápido. Hace toda clase de arreglos de goma.

Roja, negra y crepe (tocino)

El Rápido. Hace toda clase de calzado a la medida.

Especialidad en pies defectuosos

El Rápido. Pinta los calzados, bolsos, cueros, etc., en 20 colores distintos.

El Rápido. Tiene a la venta CREMAS, cordones, gomas, plantillas, Phillips, etc.,

SAN PRUDENCIO, 35 (Esquina a Fueros)

SUCURSAL: Portal del Rey, n.º 8

**Academia Vadillo**

Clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía.

Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos.

Se admiten señoritas.

PLAZA NUEVA, 10, 2.º

**Nueva Ley Electoral**  
para Diputados Cortes Constituyentes 1931

Decretos del Gobierno Provisional de la República: 8 mayo, 2 y 5 de junio. Edición oficialmente autorizada.

LINACERO. — LIBRERIA

Apartado 41 Teléfono 1840 VITORIA.

Lote de impresos para las Elecciones.

Obra nueva de actualidad «Navarra y la Unidad Política Vasca», por A. de Ortueta.—10 pesetas. Obras completas de Mella.—Tomó primero.

**Géneros de punto**

Calcetines de hombre de todas clases, en fantasía, en seda 65 céntimos el par y en algodón 35 céntimos.

Medias y calcetines de niño desde 10 céntimos el par.

Medias de seda natural 5 pesetas, artificial 50 céntimos.

Medias con espiga seda Benberg, su valor en toda España 5 ptas., esta casa las vende a 2,95 ptas. Por no fabricar los suficientes para atender a la numerosa clientela, solo vendemos un par a cada persona.

Vendemos a estos precios por tener fabricación propia, y garantizamos los géneros que son sin taras y de buen resultado.

No confundir la casa y fijarse bien. El mejor surtido en medias y calcetines de todas clases

Tiene usted el deber de no malgastar su dinero.

**Los Catalanes**  
GENERAL ALAVA, 2.—VITORIA

Apartado de Correos de HERALDO ALAVÉS: núm. 14

# LA AMUEBLADORA VITORIANA

## MUEBLES DE LUJO

El mayor surtido en clases, gustos y estilos

## MUEBLES ECONOMICOS

Grandes existencias y precios sin competencia

### Visite Vd. las exposiciones interiores de La Amuebladora Vitoriana Manuel Alonso

Independencia, 3

VITORIA

Teléfono núm. 547

## Crónica religiosa

### CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 8.—Sábado.—Santos Ciriaco, Largo, Esmeraldo, Mariano y Eleuterio, mártires; San Emiliano, obispo; San Severo, confesor y el Beato Pedro Fabro, de la Compañía de Jesús, confesor.

Los bienaventurados mártires Ciriaco, Largo y Esmeraldo, fueron italianos de nación Ejercitabanse en obras de piedad y especialmente en consolar a los perseguidos por Diocleciano, socorriéndoles con las dádivas de un rico creyente, caballero romano, llamado Trasón. Viendo Diocleciano que con los tormentos no los podía reducir para afligirlos, con largo martirio los hizo trabajar como esclavos de noche y de día en el suntuosísimo edificio que el mismo Emperador mandó construir para sí, y que la historia de las Bellas Artes conoce con el nombre de "Las Termas de Diocleciano". San Marcelino, Papa, aplaudió la piedad de Trasón, y ordenó a Ciriaco de diácono, quien llevando a los trabajadores, cristianos: la liturgia ordinaria de Trasón, fue, preso una noche, y condenado. Había entre ellos un Santo viejo, llamado Saturnino, que por su falta de fuerzas no podía llevar su carga, y Ciriaco y sus compañeros con grande alegría, se la llevaban. Hizo el Señor, por mediación del Santo diácono, muchos milagros, entre ellos el de curar a Artemia, hija del Emperador, que estaba desahuciada. Fue cruelmente martirizado San Ciriaco en compañía de Largo y Esmeraldo el día 16 de marzo del año 303. Fueron sepultados en la Vía Salaria, pero después San Marcelo, sucesor de San Marcelino, los trasladó a la

heredad de una señora cristiana, llamada Luciana, y como la traslación tuvo efecto en 8 de agosto, la Iglesia escogió este día para celebrar su fiesta.

### ADORACION NOCTURNA

En la Capilla de PP. Jesuitas celebrará esta noche su Vigilia mensual el turno 10.ª Inmaculada Concepción. Se expondrá Su Divina Majestad a las diez, teniéndose la Misa a las cuatro de la mañana. Mañana, sábado, el turno segundo San Prudencio.

### M. MUÑOZ Sastre

Inmenso surtido en trajes a precios rebajados. Trincheras, gabanes de verano. Pantalonería en toda clase de calidades. Grandes existencias. Esta casa hace los encargos dentro de la semana. General Alava, 9.—Vitoria

### Ungüento Urtubi

Curación rápida de úlceras, quemaduras, traumas, etc. Depósito para Alava, Farmacia de D. JULIO ROVIRA.

## Maderas-Machihembrados Rafael Retana

Hijo de J. Retana

509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros) 174 — SERVICIO A DOMICILIO

## "La Unión y el Fénix Español,"

Compañía de Seguros Reunidos.—Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.

Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas. Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA, General Loma, 6, 2.ª — VITORIA.

## Muebles - AZPIAZU H.ºS

Escritorios Americanos

Gran variedad en Inmejorables condiciones

San Prudencio, 32 y 25

VITORIA

## Muebles

Para su adquisición en condiciones ventajosas de economía, bondad y gusto, el camino más seguro es

Dato, 36 y Ortiz de Zárate, 3

Plazos y contado



## "ROYAL"

Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845

Establecida legalmente en España

por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1928.

Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.430 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.715; fondos totales, 39.764.766; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.695.234. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 2 agosto 1929 al cambio de 33,23).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.

Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no disponer, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas. Fondos, Emissiones situadas en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 26.362.960 pesetas.—En Entidad Bancaria e Invertidos en Valores Públicos del Estado Español 250.726.38 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.214.401.00 pesetas

Los siniestros se pagarán en VITORIA

MORE. Francia, 36. Teléfono 887. VITORIA

Autorizada la publicación de este anuncio por la Dirección General de Previsión y Corporaciones en 2 de agosto de 1929.

## Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50

SE ALQUILA hotel, calle del Batán, núm. 5. Informarán, Herrera, 1, 1.ª

SE TRASPASA la tienda de la calle Rioja, número 8, por no poder atenderla. Facilidades en el pago.

JULIA FERNANDEZ, camisera, Postas, 29-3.ª; ex-oficiala de S. Bustindui, de Bilbao.

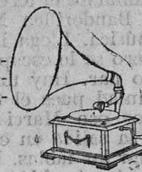
TAPICERO. Se hacen arreglos y toda clase de trabajos de tapicería. Informarán Callejón de Cachán, n.º 3, 1.ª

SE HACEN VAINICAS, incrustación y realce, a 0,20, 0,25 y 30 cts. metro. San Prudencio, 35, 2.ª derecha.

### FRONOGRAFOS

Fábrica de postales y de bocina. Accesorios de todas clases y reparaciones.

M. LAHIDALGA, Pintorería, 24



JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 50 a 250 gramos, respectivamente.

### BEBED SIDRA "EL GAITERO"

## SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles: —: Colectivos contra accidentes: —: Individuales: —: Nadie con más garantías ni más económicos que La Vasco-Navarra. DELEGADO PARA ALAVA, ANTONIO VINOS Y DE SANTOS

## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

FUNDADA EL AÑO 1850

Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. — Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y al protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos 37.512.120 Ptas.  
Número de imponentes 20.693  
Capital y Reservas 2.875.000 Ptas.

### PRINCIPALES OPERACIONES

Préstamos Imposiciones  
Con garantía personal, de valores o bien de terreno o edificios urbanos y rústicos. En libretas de ahorro a la visura. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

### DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

Capitales impuestos			Capitales impuestos		
Año	1850	Pesetas	Año	1910	Pesetas
					7.992.203
Año	1880	231.050	Año	1915	10.079.122
Año	1900	858.092	Año	1925	15.368.618
Año	1905	160.897	Año	1927	32.163.960

Oficinas: PLAZA NUEVA números 1, 2 y 3.

# ANIS LAS CADENAS

De finisimo paladar

## Nuestras corridas

### La tercera de abono

Ocho toros de don José Luis Encinas, de Salamanca, divisa verde, blanca y negra; para Lalanda, Barrera, Manolo y Pepe Bienvenida

Sol y buena entrada pero bastante lejos del lleno pues hay bastantes claros en las gradas de sombra. En el paseo palmas y pitos.

#### Primero

«Romperito», negro girón lucero un poco veleto.

Dobla bien al capote de Rafaelillo y Marcial deseoso de borrar lo de ayer le sale al paso con unas verónicas superiores. Se reproduce la ovación al acudir hecho un bravo al quite en una caída al descubierto, quite que remata lanceando de rodillas. Pepito Bienvenida hace el suyo por chiquelinas y las palmas echan humo. El toro bravísimo. Sigue en la vacada de Encinas la gloriosa tradición de los toros luceros.

Gran par de Fafaelillo; sigue Cadenas con otro bueno. El primero tras de pasar sin clavar una vez, pone el tercero alzando superiormente los brazos.

Comienza Marcial con un pase por alto; sigue un natural. En un segundo tiempo da otra serie de naturales y alguno de pecho con quietud y finura. Falta emoción a la faena porque el toro es una babosa agotada por el último puyazo de Zaragoza. Dos pinchazos y una entera. (Muchas palmas y algunos pitos sueltos).

Ovación al toro en el arrastre.

#### Segundo

«Pavito», negro bragao, número 26, pequeñito, bonito y bravo al parecer.

Barrera lo torca coñido y elegante, resintiéndose del pie lesionado en la corrida del miércoles.

Bien picado por Barana, a pesar de las protestas del público, cambia el tercio con tres varas. (Palmas a Barrera al retirarse al estribo).

Gabriel y Flores banderillean pasando el segundo las negras y apelando a la media vuelta. Su compañero por el contrario lo hace con brevedad y superiormente.

Comienza Barrera con el pase de la muerte y siguen otros por alto. Vienen luego pases de todas las marcas pasando la muteta por la espalda y otros afarolados. Suena la música. Con ambas rodillas en tierra da un pase y continúa adornándose y entusiasmando al público que aplaude sin cesar. Un pinchazo quedándose toro y torero en el momento de emparejar. Luego entrando mejor de lo que acostumbra una entera ida. Descabella a la segunda y tenemos ovación, oreja, vuelta y entusiasmo enorme. Esto va superior.

#### Tercero

«Parriego», negro bragao, número 133, chiquitito pero con más pitones. Dobla superiormente y Manolo lo pone en suerte ciñéndose por el lado izquierdo y mandando bien por el derecho. «Parriego» tiene codicia y bravura y como a Artillero se le va la mano el respetable se disgusta por el exceso de castigo. Manolito, a los acordes de su pa-

sodoble, toma los palos y deja uno al cuarteo con estilo de banderillero fácil. El toro es pronto y se arranca rapidísimo por lo que en el segundo viaje se le caen los palos. En el tercero deja un par de valiente que no se aplaude lo que merece. Cierra Navarro con un palo suelto.

El primogénito de Bienvenida torca con buenos deseos y se echa la muleta a la izquierda e intenta dos veces el natural; también anota uno de pecho bueno. Una casi entera delantera e ida y descabella a la primera. (Muchas palmas).

#### Cuarto

«Castañuelo», berrendo en negro, número 24 y como berrendo más basto que los otros y por los síntomas no tiene tampoco el buen estilo de los anteriores pues nos resulta probón y de sentido.

Pepito Bienvenida torca voluntario pero sin encontrar género apropiado para su debut. Marcial ayuda muy decidido. Se aplauden tres grandes puyazos de Carriles que con sus sesenta años está como en sus tiempos mozos.

El segundo tercio a cargo de los bibalnos Torquito II y Zapata resulta brevísimo pues en menos de un minuto ponen tres pares superiores. (Palmas).

A Pepito le ha tocado el peor toro de cuantos han salido. Faena de alifio para un pinchazo. Siguen las dudas y entrando con más decisión deja otra pinchadura. Otra igual marchándose de la recta. Otra de lo mismo y el público se impacienta. Con los terrenos cambiados casi media que hace más pupa y por fin una pescuecera que asoma por la barriga. El berrendo se acuesta junto al seis y hay pitos.

Pepito derrama unas lágrimas al venir para el estribo.

#### Quinto

«Nochebuena», número 46, negro y el más grande de todos.

De salida destroza un burladero y acto seguido Marcial veroníca con dominio y voluntad de agradar. La ovación se reproduce en el quite que hace rodilla en tierra. Atienza nos raja al de Encinas que empuja mucho hacia las tablas. El piquero citado se enmienda picando en los altos. Hay una cuarta vara todavía y cámbiase el tercio.

Banderillea Marcial y toca la música. Llega bien hasta la cara pero se le escapa un palo. Segundo par. Hay un derroche de voluntad pues el toro no se abre y por eso Marcial se ve apurado a la salida en el momento de tomar las tablas. Un tercer par por dentro también con exposición.

Dándole al toro todas las ventajas consigue media docena de pases buenos sin conseguir el éxito buscado con tan plausible tesón. Media en su sitio y una entera entrando con enorme decisión saliendo el toro muerto de la mano del torero. (Palmas).

#### Sexto

«Castañito», número 23, es el

más chico de todos. Barrera lo lancea movido y remata vistosamente. Se aplaude un puyazo de Barana, cebándose el toro en el caudal con codicia y bravura. En los quites alternan Manolo y Barrera. Este en uno de los suyos lo hace por chiquelinas, dándole estilo propio. (Las ovaciones se suceden).

David y Flores parean en un momento.

Los del seis piden a Barrera que les brinde el toro y éste tan conocedor de los públicos como de los toros lo hace desde el centro del ruedo y así ino hay discusiones.

Comienza la faena con cuatro pases sentado en el estribo, a los que sigue una segunda parte en la que nos coloca todo el repertorio de pases que es larguísimo. Suena la música. Un pinchazo y un aestocada entera entrando bien. Descabella a la primera y hay ovación oreja, vuelta al ruedo y entusiasmo general.

#### Séptimo

«Capuchino», negro, número 21 Continúa la ovación a Barrera que tiene que saludar repetidas veces.

«Capuchino» tiene pocas arrobos pero es astilino y embiste torcido, pero resulta bravo para con los caballos con los que se agarra y se duerme sin culpa del piquero, el gran Artillero, al que chillan los del seis y aplauden en los tendidos de sombra.

Amigo «Alegrías», ¿por qué no cambia usted el tercio? La vara tercera es innecesaria.

Los del seis se dedican al baile; se acabó la corrida.

Bombita IV y Navarro colocan tres pares sin nada de particular digno de anotarse.

Manolo se esfuerza por torcar bien y por lograr que los peñinos del seis nos dejen ver la fiesta en paz y lo consigue en parte. Pero el bicho tiene tendencia a marcharse por lo que no vemos nada, con gran desesperación del muchacho deseoso de palmas. Pincha, intenta el descabello y el toro se echa. (Hay pitos pero el silencio hubiera sido lo justo).

#### Octavo

«Boñichero», negro lucero, número 123. Pepito lancea valeroso, echando rabia y pundonor.

Derriba el toro al reserva y vuelve a ser aplaudido Bienvenida pequeño en el quite. Hay palmas para Marcial en el suyo.

Pepe coje los palos y ganando la cara superiormente pone un par magnífico. El toro se arranca bravo y Bienvenida a fuerza de piernas se pasa sin clavar. Otro par bueno por el lado izquierdo. Bueno es también el tercio. Brinda al seis resulta obligatorio?

El lucero se porta como los de su casta. Tres naturales de Pepito, colosal el tercio, lo mejor

### Negocio en marcha

Bar-taberna y comestibles, con heredades y huertas, en pleno desarrollo, antiguo, acreditado y con buena clientela. Propio para explotar avicultura o cualquiera industria agropecuaria.

Alquiler o venta, muy barato.—Razón, Correría, 112 (Estanco).

Relojes pulsera y bolsillo a la mitad de su precio  
Sellos chapados oro ley, desde ocho pesetas

ISASIA

Joyería

Dato, 24

6 cubiertos mesa, plata ley 40 gramos, 40 pesetas. Con peso 60 gramos, 58 pts. los 6 cubiertos. 6 cubiertos mesa, los de 22 pts, a 14

Alianzas oro macizo desde 12 pesetas. Chapadas oro ley, 4'50. Sellos oro macizo, desde 16 pesetas (según su peso)

Despertadores, los de 14 pesetas a 7'50 - -  
Relojes pulsera, modelos preciosos, los de treinta y cinco pesetas a veintidos - -

de la feria. Otro de pecho, un molinete, el de costadillo y el derroche de gracia torera. Un pinchazo superior. El toro jamón. Llegando con la mano al pelo, una estocada superior de la que el toro sale hecho polvo pero como tarda en caer el matador saca el estoque y falla al descabellar. El ruedo se llena de gente y el toro se acuesta. Le dan la oreja y se llevan al muchacho en hombros.

#### Licenciado ROMPELANZAS.

#### Peso de los toros de ayer

Los toros de Albaserrada lidiados ayer han dado el siguiente peso según la nota que nos facilitan del Matadero.

- 1.º 315 kilos..
- 2.º 307.
- 3.º 296.
- 4.º 307.
- 5.º 294.
- 6.º 325.
- Total, 1.849 kilos.
- Promedio, 306,500 kilogramos.

### El picador herido

Corrían anoche rumores de haber fallecido el desgraciado picador Rafael Andrade (Artillero) precisándose detalles y hora en que había ocurrido aquél.

Afortunadamente no eran ciertos tales rumores.

A las doce conversáramos en el teatro con el doctor Agote que explicó minuciosamente la clase de herida sufrida por el lidiador y nos manifestó su confianza de salvarle la vida, no obstante la gravedad de su estado.

Fué una cornada de las que se llaman de caballo, con desgarras terribles que ponían al descubierto vasos importantes. Esta circunstancia y la de que toda herida por asta de toro puede considerarse infectada al producirse, hicieron temer al doctor Agote que Artillero II no tenía salvación.

Procedió, sin embargo, a practicarle la cura rápida y concienzuda; y enterado de que el picador es un pobre hombre, que torcaba como reserva, no consintió que se le llevara a otro sitio que a su clínica, para tenerle a la mano, con el deseo y la esperanza de que, apurando todos los medios que sean precisos, se le salve de la muerte.

—De mi clínica no saldrá—nos decía el doctor—hasta que esté, como espero, fuera de peligro.

Este rasgo del doctor Agote es uno más de los infinitos que nosotros conocemos y que si los conociéramos igualmente muchas personas, reconocerían a cuántas abnegaciones ha llegado y llega el famoso cirujano en su profesión, y cuánta es su caridad con los que necesitan de su ciencia y carecen de medios.

#### EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRA HOY

Nuevamente levantó la cura esta mañana el doctor Agote a Rafael Andrade, hallándola en estado satisfactorio, persistiendo la impresión optimista.

La gravedad subsiste, desde luego, por los grandes destrozos causados por el asta del toro en parte tan delicada; pero, repetimos que la impresión del señor Agote es muy favorable.

Lo celebramos muy de veras.

### Hacen explosión cinco pelardos en los registros de la Telefónica

Y son agredidos los agentes de la autoridad

AGRESIONES A LOS AGENTES DE LA AUTORIDAD EN LA CARRERA DE SAN JERONIMO

MADRID. — A las cinco de la madrugada recibió el Director general de Seguridad a los periodistas, manifestándoles que acababa de tener noticias de haber hecho explosión cinco pelardos en uno de los registros de la Compañía Telefónica.

He ordenado a los Agentes de Vigilancia que practiquen cacheos en la calle, suponiendo que los pelardos son trasladados en automóviles.

Los agentes que prestan servicios en la Carrera de San Jerónimo vieron un automóvil con los faros apagados, circulando con extraneza del público por dicha calle. Los agentes les echaron el alto.

Los ocupantes, lejos de obedecer, dispararon sobre los agentes, y uno de ellos recibió un balazo. Los ocupantes del vehículo circularon a oscuras.

Recibió un balazo en la región hipogástrica el agente Conrado Jiménez Alvarez.

Los guardias repelieron la agresión, haciendo fuego sobre el automóvil, que desapareció por el Paseo de la Princesa.

#### DEL MITIN COMUNISTA EN EL TEATRO MARAVILLAS

El señor Galarza dijo que había dado órdenes para detener a los promotores de los disturbios habidos en el mitin comunista celebrado en el Teatro Maravillas. Balyontin ha sido detenido, y la policía busca a Casanellas.

A las cinco de la mañana ha terminado la operación efectuada a Santiago Huerta, herido a la salida del mitin de ayer. Su estado es gravísimo, y se teme un fúesto desenlace.

#### SUCESO MISTERIOSO

En la calle de la Princesa los

Agentes de Vigilancia han encontrado un hombre herido de un balazo.

El suceso está rodeado de un gran misterio, pues el herido niega a declarar el nombre del agresor, como si tuviera alguna relación con él.

#### UNOS COMENTARIOS DE «EL SOL»

«El Sol» publica hoy un artículo con el título «Una pregunta». Dice que circula insistentemente por el Gobierno el rumor de que están iniciándose gestiones políticas para promover una crisis fulminante del Gobierno, al obligar a eliminar de su seno a los diputados socialistas y respectivamente a los miembros de su partido.

Los socialistas se han marchado perfectamente convencidos de lo que ellos creen una maniobra política. Y dicen que como consolidación de la República y para el bien nacional no pueden consentir semejante agresión política.

#### DISPOSICIONES DE LA «GACETA»

La «Gaceta» publica hoy una orden del Ministerio de Hacienda disponiendo que desde el 10 del actual puede derogarse el real decreto de 3 de octubre de 1921 que se establece el servicio postal de envío militar.

#### MANIFESTACIONES DE UN POLITICO REPUBLICANO

Se recoge de labios de un ilustre político republicano sobre la situación actual de España unas manifestaciones, y en ellas dice que en el extranjero está fija la vista en el problema de los Estatutos nacionales, y con instinto certero adivinan que la aprobación de esos estatutos supondría el desligamiento de la Hacienda española, porque naturalmente reflejaría en nuestro signo monetario.

### De Sociedad

#### LOS QUE VIAJAN

De Bilbao los señores de Chapa (don Jesús).

De Deva las señoritas Mercedes Vela e Isabel Gándara.

De Pamplona don José María Navaz.

De Logroño don Hilario de la Mata.

De San Sebastián D. Felipe Abaitua.

De San Sebastián nuestro estimado amigo don Celestino Basoco.

De Arcechaqueta don José de Itarte.

De Elciego los señores de Galarza.

Se encuentra en Vitoria la distinguida señorita Jesusa Ca'onge.

De Salas de Bureba el marqués de la Solana, con sus hijas Isabel y Consuelo.

De San Sebastián los señores de Prado (don Vicenle).

De dicha capital la señora de Uhagón y la señorita María Pilar Zulueta.

De Bilbao don Ramón Zumarraga.

De Murguía los señores de Sautu.

De Bilbao la señorita de Golaracena.

De Barcelona don Florentino Urrutia y esposa.

De Orduña don Manuel Piñeira y esposa.

De Pamplona don Ignacio Mongelos y esposa.

De Vitoria don Ricardo Ubaga.

De Deva don Cecilio Losaga.

De San Sebastián don Angel Alza.

De Logroño don Antonio Vallejo.

De Segovia don Angel García Calderón.

De Villareayo don Andrés Sainz Mollá.

De Bilbao el señor Portolés.

De Eibar don Jesús Ubint.

—De Barcelona don Juan Arrillaga

—De Bilbao don Ignacio Meuchacatorre.

—De Alegría don Luis Urturi.

—De Bilbao don Gabriel Maaza.

—A Bilbao don Adolfo Abenaga.

—De Pamplona don Sandalio Areto

#### VITORIA-CLUB

La verbena de ayer noche en el Vitoria-Club fué como todas las que celebra esa distinguida Sociedad conpendio de exquisito y buen gusto, aumentando, si cabe, de año a año el interés y entusiasmo que despierta tanto en la Sociedad vitoriana como en el elemento forastero que contribuyó ayer a que la animación fuera realmente excepcional.

Los terrenos del tenis estaban preciosamente adornados en consonancia con el ambiente de la fiesta y con las primorosas «toilettes» que por allí desfilaron.

Merecen entusiastas felicitaciones sus organizadores y en especial el Presidente del Club señor Elio.

#### NECROLOGICAS

Anoche, a las doce, falleció cristianamente, a la edad de 45 años, la que fué esposa ejemplar de nuestro querido amigo don Felipe García, doña Angela Landa y Mesanza. Una rápida enfermedad ha llevado al sepulcro a la virtuosa señora sin que hayan podido salvar su vida los auxilios de la Ciencia y los cuidados de su familia.

De todo corazón acompañamos en el dolor que los embarga en estos momentos a su esposo, hijos don Francisco, doña Josefina, don Vidal, don Juan, don Guardo, don José, doña Rosario, don Felipe, doña María Concepción y doña Laura; hermanas doña Rosario y doña María; hermanos políticos don Norberto Echániz y don José María Aguirreurreta; tía doña Francisca Mesanza y demás familia y pedimos a nuestros lectores una oración por el alma de la finada señora.

### TEATRO PRINCIPE

Compañía MARIA ISABEL DE MADRID

HOY VIERNES.-A las diez y media de la noche

«EL SEÑOR BADANAS»

MAÑANA.-A las siete de la tarde

«EL SEÑOR BADANAS»

A las diez y media de la noche

«TODO PARA TI»